

技術規格 | Product Specification

型號 Model	KQB-415
電壓 Voltage	220 - 240 V
頻率 Frequency	50 Hz
功率 Power	1,500W
烤盤旋轉角度 Grill Pan Rotation	360°
顏色 Colour	黑色 Black
機身尺寸 高x闊x深 (毫米) Product Dimensions HxWxD (mm)	(H)286 x (W)470 x (D)360
包裝尺寸 高x闊x深 (毫米) Packing Dimensions HxWxD (mm)	(H)327 x (W)500 x (D)386
淨重 Net Weight	3.45 kg
總重連包裝 Gross Weight (w/Packing)	4.9 kg
保養年期 Warranty	一年 1 year

Specifications are subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version. If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。最新版本以www.germanpool.com網上版為準。中英文版本如有出入，一概以中文版為準。

韓式光波燒烤爐系列 | Korean Barbecue Grill Series



KQB-29E



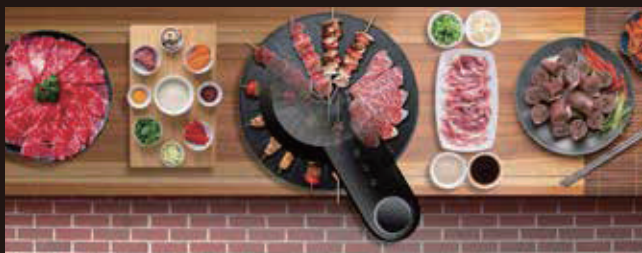
KQB-300



KQB-315



KQB-415



* 產品配件為隨機顏色，圖片只供參考。* Color of accessories are randomly selected. Images are for reference only.

德國寶 (香港) 有限公司
GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

中國香港 Hong Kong, China

銅鑼灣 FASHION WALK 京士頓街9號
Fashion Walk, 9 Kingston Street, Causeway Bay T. +852 6530 5963
+852 3110 2030

士嘉堡新寶工商中心地舖
Upper G/F, Newport Centre, Markham T. +852 9387 2380
+852 2773 2828

九龍灣MegaBox L5-5舖
Shop L5-5, MegaBox, Kowloon Bay T. +852 9018 8648
+852 3907 0356

中國內地 Mainland China

佛山市順德區大良街道五沙新翔路8號
8 Xinxiang Road, Wusha, Daliang,
Shunde District, Foshan City T. +86 757 2219 6888

中國澳門 Macau, China

澳門青洲大馬路(青洲新街)515號
A座二樓A座
1 Ader A Edif. Mei Kui Kuang Cheong
Fase 2, 515 Av. do Conselheiro Borja T. +853 2875 2699



© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed.

KQB-415-PS-22(1.1)

GERMAN
POOL



韓式光波燒烤爐

KQB-415



www.germanpool.com



德國寶 (香港) German Pool HK



德國寶

KOREAN BARBECUE GRILL

無煙
FUMELESS

室內無煙BBQ

獨特上發熱線設計，有效避免傳統燒烤爐因油脂滴落在高溫烤盤或網架而產生大量油煙的情況，真正無煙燒烤，避免油煙味依附於頭髮、衣物、傢俱上，在家都可品嚐無煙無味健康燒烤盛宴。

Indoor Fumeless BBQ

BBQ is fun, but the smoky smell that lingers afterwards is not! Unlike traditional BBQ grills that heat food from below causing burnt oil and fumes, Korean Barbecue Grill heats food from above so it's completely fumeless, and you won't have to worry about clothes and furniture smelling greasy after dinner.

無油
GREASLESS

無需額外加油

以光波強勁穿透力將食物內的脂肪加熱沸騰，利用食物本身的油脂進行烹調，無需額外加入食油之餘，更可逼出多餘油份，真正少油低脂，即使瘦身或健身人士都可大快朵頤。

No Need To Add Oil

Halogen rays penetrate food, heating up the food's own fat content making it cook itself through while also forcing out any excess fat, so there is no need to add oil onto the pan, and you get to savor the meat's juices and flavors without a mouthful of grease.



清潔簡單方便

烤盤採用優質不黏塗層，燒烤時食物殘渣不會黏著烤盤，燒烤期間無需換盤；使用後簡單沖水或用廚房紙一抹即可清除污漬；而集油盒採用可拆式設計，輕鬆拆除倒出油脂，極之方便。

Super Easy To Clean

Food debris on the non-stick grill pan can be easily wiped off with kitchen paper, and there's no need to change pans in the middle of your barbecue like you do with conventional BBQ grills; after dinner, simply pour away the grease in the detachable oil reservoir, rinse and you are done!



自動流走肥油

強勁光波能逼使食物油脂加快排出，配合烤盤上的立體導油紋設計，燒烤時食物的多餘肥膩油脂自動順著放路流入機身底部的集「油」筺盤，就算食多兩件都唔怕肥。

Excess Fat Gets Drained Away

Halogen rays force out the oil in food, and the excess grease rolls along the "sun-ray" ridges of the grill pan into the grease reservoir below. Healthy and low-fat BBQ has never been so easy and satisfying!



光波三重加熱 燒烤快靚正
Halogen 3-Way Efficient Heating
Fast, Reliable & Safe

透過熱傳導、熱穿透及熱對流三重光波立體加熱，將熱能高效傳送到烤盤每一吋，燒烤過程無火、無煙、無輻射；配合1,500W強勁火力，燒烤超快，燒肉件件夠Juicy。

Infrared rays rapidly cook by way of heat conduction, convection and direct heat penetration. Together with 1500W high power, foods sizzle fast, locking in meat juices and flavors, grilling food to perfection without flame, smoke or radiation.

熱穿透 Heat Penetration
熱對流 Heat Convection
熱傳導 Heat Conduction



紅外線高溫熱能直接穿透食物內部，利用食物油脂由內而外加熱。
Heat penetrates food directly and forces out food's own fat for healthier grilling.

熱量加速空氣對流產生熱旋，配合旋轉烤盤，極速加熱食物。
The circulating hot air and rotating grill pan allow for fast and even heating.

熱量加速空氣對流產生熱旋，配合旋轉烤盤，極速加熱食物。
Grill pan conducts heat rapidly creating a sizzling effect.

360°自動旋轉 食物受熱更均勻
360° Auto-Rotate Grill Pan

配備360°自動旋轉功能，方便夾取之餘，令光波無死角穿透食物，從內至外全方位加熱，食物受熱更均勻；有效避免內裡未熟，但表面已烘乾的情況，同時鎖住水份和肉汁，保持外脆內嫩口感。

Food on the grill plate is heated evenly, so no more charred-outside raw-inside fiascos! What's more, the automatic rotation makes sharing food more convenient...and more fun!



無煙 無油 健康BBQ盛宴
Fumeless & Greaseless Indoor BBQ

全新德國寶韓式光波燒烤爐，配備遠紅外線鹵素管，利用紅外線光波三重極速加熱，無需額外落油，輕鬆炮製低脂健康燒烤；配合獨特上發熱線設計，真正達至無煙燒烤效果，一改傳統燒烤油煙滿屋的情境，為您帶來清新無油煙的燒烤新體驗，相約三五知己，在家舒舒服服品嚐健康燒烤盛宴，分享無窮樂趣！

All new German Pool Korean Barbecue Grill utilizes infrared heating technology whereby halogen rays cook food rapidly and evenly without having to add oil; and by cooking the food from above, no oil is burnt hence no smoke is produced in the process, bringing you a truly healthy, fumeless and flameless indoor barbecue experience, so let the indoor BBQ party begin!



	燒烤爐大比拼 BARBECUE GRILL COMPARISON		
	德國寶光波燒烤爐 German Pool Korean Barbecue Grill	傳統電燒烤爐 Conventional Electric Grill	傳統明火燒烤爐 Conventional Open-Flame Grill
烹調方式 Cooking Method	外線光波加熱，燒烤超快 Efficient halogen infrared heating	烤盤導熱燒烤，傳熱較慢 Heat is slowly conducted onto the pan	明火直接燒烤，耗能大效率低 Flame cooking heats slow and wastes energy
	輕觸式電子精準控制 Touchscreen precision control	溫度控制不準確，生熟難控制 Temperature cannot be controlled precisely	火候無法控制，易燒焦食物 Uneven heating causes food to char easily
	真正少味無煙燒烤 Fumeless and greaseless barbecue	產生大量油煙異味 Generates a lot of fume and greasy smells	產生大量濃煙及有害氣體 Generates a lot of fume and toxic gases
烹調效果 Cooking Effect	鎖住水份及肉汁，食得原汁原味 Locks in food juices, food comes out succulent and tasty	難以保持食材完整，容易撕碎食物 Food burns and dries out easily	營養流失，高溫烹調產生有害物 Nutrients are lost during cooking, high temperature grilling generates toxins
	無需額外落油，低脂健康 Low-fat and healthy, no need for extra oil	需要加油，食物較為油膩 Need to add oil, food comes out greasy	需要不斷為食材添加食油 Need to add oil repeatedly, food comes out charred and greasy
清潔方式 Cleaning Method	不黏烤盤設計，簡單一抹乾淨 Non-stick grill pan is easy to clean	要經常換盤，而且燒焦的食物難清洗 Have to change pans frequently, and charred pans are hard to clean	燒烤時不停滴落油脂，清潔麻煩 Grease drips off into the flame incessantly, causing chars that are hard to clean
	配備集油盤收集多餘油脂 Detachable grease reservoir collects oil drippings	油脂積於烤盤，造成多油、油脂飛濺 Oil accumulates in the pan, causing greasiness and oil-spitting	油脂直接滴落在明火成安全隱患 Grease drips directly onto flame causing danger of fire

貼心設計
Thoughtful Design



120°活動爐頭

燒烤時左右撥動爐頭可暫停光波加熱，方便取食材，避免燙傷。

120° Wide-Angle Swing Arm

When the heating arm is swung aside, heating automatically pauses, allowing for safe placing and retrieving of food.



輕觸簡易操控

特設輕觸式控制面板，操作簡單，清晰顯示烹調溫度和時間。

Touch Screen Control Panel

Touch screen control panel is easy to use and provides precise control of cooking temperature and time.



變頻加熱系統

80-280°C自動變頻恆溫烹調，確保每件食物受熱均勻，外脆內嫩。

Heating Inverter System

80-280°C temperature range and auto inverter system ensure food is cooked at a consistent temperature.



特大烤盤設計

30厘米特大烤盤，足夠一家大細或三五知己燒烤Party。

Large Grill Pan Design

30 cm grill pan is large enough for the whole family or BBQ party with friends.

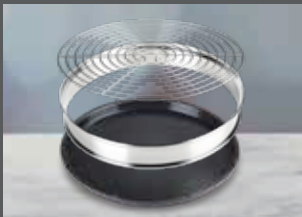


獨特藍色氣氛燈

機頂的LED燈散發幽幽藍光，配襯啞黑色機身，獨特型格。

Stylish Blue LED Light

Soft blue LED light set against the matte black body creates a unique and stylish atmosphere.



多款另購配件

可另購蒸環、平底烤盤、燒烤架等配件，助您煮出百變菜式。

Optional Add-Ons

Purchase the steamer ring, frying pan and grill rack to turn your BBQ grill into a versatile cooker!